

# HÄFELE

**คู่มือการติดตั้งและการใช้งาน**

**HH-60TFG  
HH-90TSS**

**บริษัท เฮเฟล (ประเทศไทย) จำกัด**  
**57 ซอยสุขุมวิท 64, ถ.สุขุมวิท, แขวงบางจาก, เขตพระโขนง, กรุงเทพฯ 10260**  
สำนักงานใหญ่ โทร: (02) 741-7171  
บริการหลังการขาย โทร: (02) 740-1400-1

## **สารบัญ**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| บทนำ.....                     | 3  |
| คำแนะนำสำหรับความปลอดภัย..... | 3  |
| การติดตั้ง.....               | 5  |
| ตารางการแก้ไขปัญหา.....       | 14 |
| การกำจัดผลิตภัณฑ์.....        | 15 |

## **บทนำ**

### **ขอขอบคุณสำหรับการเลือกใช้งานเครื่องดูดควันนี้**

คู่มือการใช้งานนี้ถูกออกแบบมาเพื่อคำแนะนำในติดตั้ง การใช้งานและการบำรุงรักษาเครื่องใช้ไฟฟ้าซึ่งเกี่ยวข้องกับและสำคัญสำหรับผู้ใช้งาน

เพื่อการใช้งานที่ถูกต้องและปลอดภัย, โปรดอ่านทำความเข้าใจคู่มือเล่มนี้อย่างละเอียดก่อนการติดตั้งและการใช้งานเครื่อง

เครื่องดูดควันนี้ใช้วัสดุที่มีคุณภาพสูงและออกแบบให้มีการใช้งานที่คล่องตัว สะดวกสบายต่อผู้ใช้งาน ซึ่งมาพร้อมด้วยตัวมอเตอร์ขนาดใหญ่และใบพัดที่มีความแข็งแรงในการดูดควันไร้ซึ่งเสียงรบกวนและแผ่นกรองน้ำมันติดตั้งใช้งานหรือถอดทำความสะอาดได้ง่าย

### **คำแนะนำสำหรับความปลอดภัย**

- ไม่ควรปล่อยให้เด็กใช้งานโดยลำพัง
- เครื่องดูดควันนี้เหมาะสำหรับใช้ภายในบ้าน, ไม่เหมาะสมสำหรับการใช้ทำอาหารในเชิงพาณิชย์อื่น ๆ
- เครื่องดูดควันและแผ่นกรองน้ำมันควรทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้อยู่ในสภาพการทำงานที่ดี
- ควรถอดปลั๊กไฟออกก่อนทำความสะอาดเครื่องดูดควันตามคู่มือการใช้งานที่แนะนำไว้เสมอ
- เครื่องดูดควันนี้ควรติดตั้งไว้ในห้องครัวที่มีการถ่ายเทอากาศดี
- หากสายไฟได้รับความเสียหายควรทำการเปลี่ยนโดยช่างชำนาญการจากศูนย์บริการหลังการขาย
- ห้องครัวควรมีการถ่ายเทอากาศที่เหมาะสมในการประกอบอาหาร
- ไม่ควรให้เด็กเข้าใกล้หรือเล่นเครื่องใช้ไฟฟ้า
- การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาเครื่องนั้น ควรทำโดยช่างชำนาญการ
- อย่าใช้กับเตาที่มีเปลวไฟสูงเกินไปอาจทำให้เกิดความเสียหายกับอุปกรณ์ด้านล่างของตัวเครื่องดูด

**ข้อควรระวัง:** ส่วนประกอบบางส่วนอาจเกิดความร้อนได้ในขณะที่ใช้งานเครื่องในเวลานานๆ

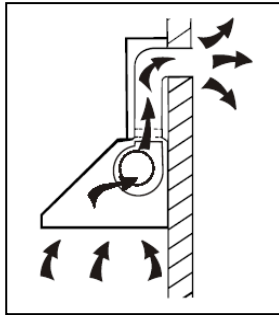
### **อันตรายที่เกิดการเครื่องใช้ไฟฟ้า**

- เสียบปลั๊กใช้งานให้ถูกวิธีโดยเต้าเสียบควรทำการเดินสายดินอย่างถูกต้อง หากมีข้อสงสัยอาจขอคำแนะนำจากช่างผู้ชำนาญได้
- หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือเหล่านี้ อาจทำให้ส่งผลอันตราย,เพลิงไหม้หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้

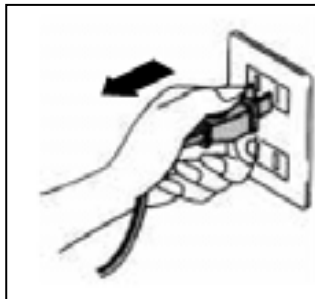
## การติดตั้งเครื่องดูดควันแบบติดผนัง

### 1. การเตรียมการติดตั้ง: (ปล่อยอากาศออกสู่ภายนอก):

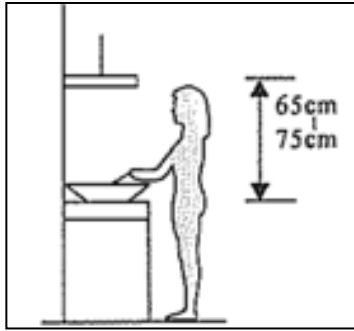
- a. ถ้าหากติดตั้งแบบนำอากาศระบายออกสู่ด้านนอกตัวอาคาร ควรติดตั้งและเชื่อมต่อตามภาพประกอบด้านล่างนี้ โดยใช้ร่วมกับท่อต่อระบายอากาศ (ท่อเคลือบอลูมิเนียมที่มีความยืดหยุ่นสูงและไม่ติดไฟที่มีขนาดเส้นผ่าศูนย์กลาง 150 มม.)



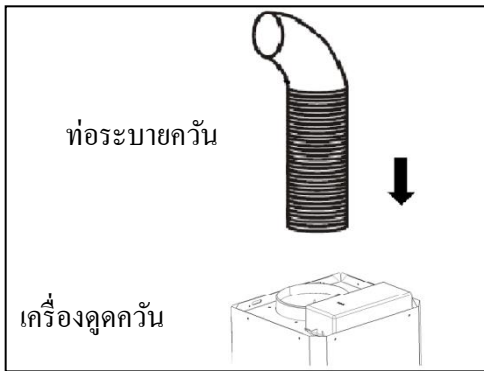
- b. ก่อนทำการติดตั้งควรถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบก่อน



- c. เครื่องดูดควันควรติดตั้งสูงห่างจากพื้นที่ในการปรุงอาหารประมาณ 65~75 ซม. เพื่อประสิทธิภาพของแรงดูดที่ดี



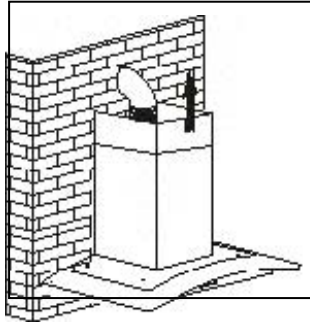
**โปรดสังเกต!** ค่าเดือนในเอกสารแนะนำที่เกี่ยวกับการดำเนินการติดตั้งของเครื่องดูดควันในการปล่อยอากาศออกสู่ภายนอกอาคาร



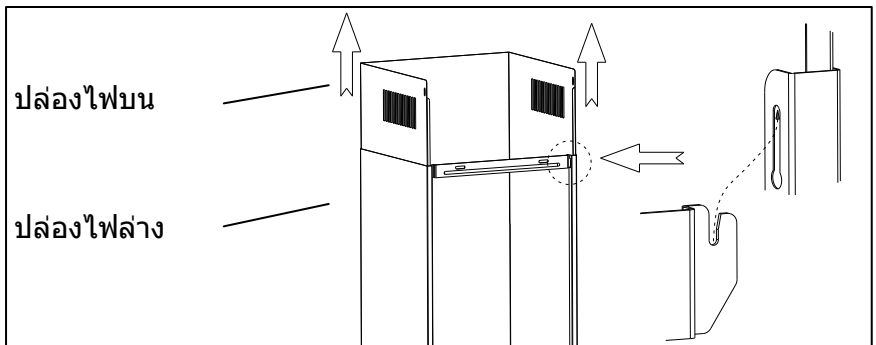
- การติดตั้งปล่องท่อระบายควัน

## สำหรับรุ่นที่เป็นกระโจมแบบกระจกและรุ่นรูปตัว T

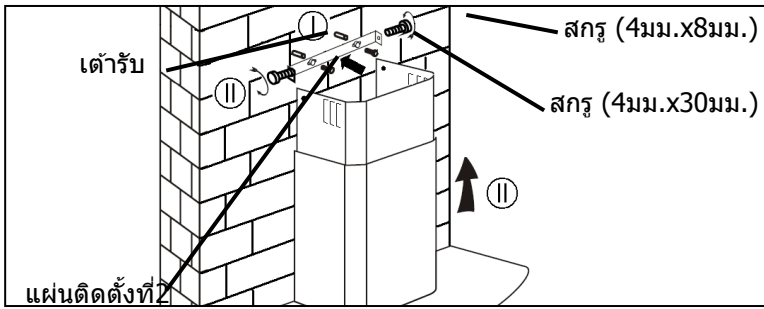
- ◆ โดยใส่ปล่องไฟบนลงกับปล่องไฟล่างและทำการดัดขึ้นปรับระยะความสูงตามความต้องการ



สไลด์เลื่อนปรับความสูงได้ตามที่ต้องการแล้วให้ทำการแขวนตรึงให้ลงล็อกหลุมและยึดสกรูตามรูปภาพที่แสดงด้านล่าง



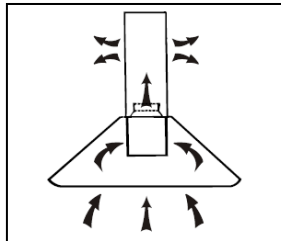
- ◆ เจาะรู ตามขนาดเพื่อรองรับแผ่นติดตั้งที่ 2 ด้วยสกรู 2 ตัวที่มีไว้ให้ และทำการประกอบปล่องไฟลงบนตัวเครื่องดูดควันและทำการยึดสกรูทั้ง 2



**คำเตือน:** โปรดระวังความผิดพลาดในการที่ติดตั้งสกรูและเครื่องดูดควันไม่ตรงตามคำแนะนำดังกล่าข้างต้นอาจทำให้เกิดความเสียหายได้

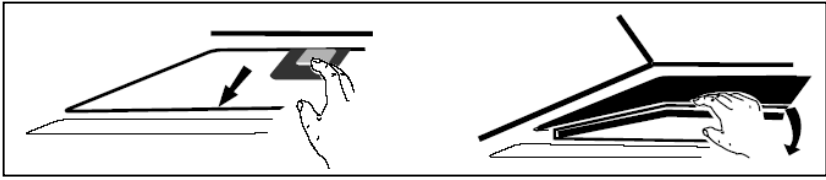
### การติดตั้ง (หมุนเวียนอากาศภายใน)

ถ้าหากไม่มีความจำเป็นหรือไม่มีช่องทางในการนำอากาศออกสู่ภายนอกอาคารนั้น จำเป็นต้องติดตั้งเหมือนกันกับการติดตั้งแบบหมุนเวียนอากาศภายใน



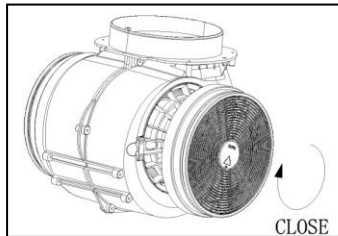
แผ่นกรองคาร์บอนช่วยในการดักจับกลิ่นไม่พึงประสงค์ โดยในการติดตั้งแผ่นกรองคาร์บอนในครั้งแรกนั้นควรทำการถอดแผ่นกรองน้ำมันออกก่อน





นำแผ่นกรองคาร์บอนใส่

กับตัวมอเตอร์และหมุนไปในทิศทางตามเข็มนาฬิกา ทำซ้ำเช่นเดียวกันในด้านอีกฝั่ง



หมายเหตุ:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นกรองคาร์บอนถูกล็อคแน่นอย่างปลอดภัย มิฉะนั้น จะเกิดการคลายและก่อให้เกิดอันตราย
- เมื่อเปิดใช้งานเครื่องในขณะที่ติดตั้งพร้อมแผ่นกรองคาร์บอน แล้วแรงดูดจะลดลงบ้างเล็กน้อย

## การควบคุมการสัมผัส



1

2

3



### **ปุ่มสำหรับปิด**

โดยจะใช้สำหรับการเปิดปิดเครื่องดูดควัน

1

### **ปุ่มปรับระดับความเร็วต่ำ**

ใช้เพื่อการระบายอากาศในห้องครัว เหมาะสำหรับการอุ่นหรือการปรุงอาหารที่ไม่ทำให้เกิดไอน้ำมัน

2

### **ปุ่มปรับระดับความเร็วปานกลาง**

ความเร็วในการไหลเวียนของอากาศที่เหมาะสมสำหรับการระบายอากาศในการดำเนินการปรุงอาหารตามมาตรฐาน

3

### **ปุ่มปรับระดับความเร็วสูงสุด**

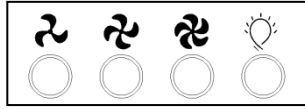
เมื่อมีความหนาแน่นสูงของควันหรือไอน้ำมันมากกว่าปกติ ให้กดปุ่มความเร็วสูงสำหรับการระบายอากาศที่มีประสิทธิภาพสูงสุด



### **ปุ่มเปิด/ปิดไฟ**

สามารถเปิดปิดไฟในระหว่างการใช้งานให้มีความสว่างได้อย่างชัดเจน

## ปุ่มกดอิเล็กทรอนิกส์ 2



### 🔥 ปุ่มปรับแรงดูดต่ำ

ใช้เพื่อการระบายอากาศในห้องครัว เหมาะสำหรับการอุ่นหรือการปรุงอาหารที่ไม่ทำให้เกิดไอน้ำมัน

### 🌀 ปุ่มปรับแรงดูดปานกลาง

ความเร็วในการไหลเวียนของอากาศที่เหมาะสมสำหรับการระบายอากาศในการดำเนินการปรุงอาหารตามมาตรฐาน

### ⚙️ ปุ่มปรับแรงดูดสูงสุด

เมื่อมีความหนาแน่นสูงของควันหรือไอน้ำมันมากกว่าปกติ ให้กดปุ่มความเร็วสูงสำหรับการระบายอากาศที่มีประสิทธิภาพดียิ่งขึ้น

### 💡 ปุ่มเปิด/ปิดไฟ

สามารถเปิดปิดไฟในระหว่างการใช้งานให้มีความสว่างได้อย่างชัดเจน

### หมายเหตุ

ปุ่มสำหรับปิดเครื่อง คือ ให้กดซ้ำที่ปุ่มพัลลัมได้ทั้ง3ปุ่มเพื่อปิดเครื่อง

## การบำรุงรักษา

ก่อนทำความสะอาดเครื่องควรถอดสวิทช์และถอดปลั๊กออกก่อนทุกครั้ง

### **1. การทำความสะอาดปกติ**

ใช้ผ้าชุบน้ำอุ่นผสมน้ำสบู่หรือผงซักฟอกเช็ดทำความสะอาด ไม่ควรใช้ของมีคม, สารเคมี หรือวัสดุที่เป็นแปรงแข็งในการขัดทำความสะอาด

### **2. การทำความสะอาดรายเดือนสำหรับแผ่นกรองน้ำมัน**

สิ่งสำคัญ:

ทำความสะอาดแผ่นกรองน้ำมันทุกเดือนสามารถช่วยป้องกันความเสี่ยงของการเกิดเพลิงไหม้ได้

แผ่นกรองน้ำมัน, ควันและฝุ่นผงและอื่นๆ ดังนั้นแผ่นกรองนี้จะมีผลต่อประสิทธิภาพของเครื่องดูดควันโดยตรงถ้าไม่ทำความสะอาดคราบไขมันจะเกิดการสะสมบริเวณแผ่นกรองดังกล่าว(อาจก่อให้เกิดการติดไฟได้)

โดยวิธีการทำความสะอาดเพียงใช้ผงซักฟอกหรือผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดในครัวเรือนขัดคราบสิ่งสกปรกออกและล้างน้ำสะอาด

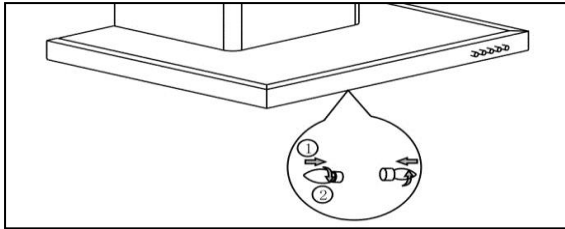
### **3. การทำความสะอาดประจำปีสำหรับแผ่นกรองคาร์บอน**

ตัวกรองชนิดนี้จะดักกลิ่นและจะต้องถูกเปลี่ยนใหม่อย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง หรือขึ้นอยู่กับว่าใช้งานเครื่องดูดควันบ่อยแค่ไหน

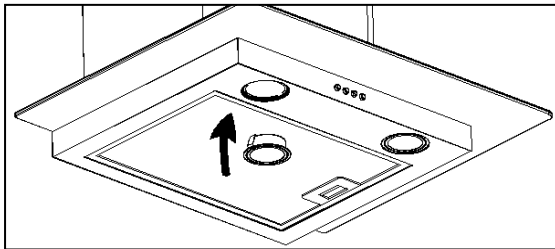
### **4. การเปลี่ยนหลอดไฟ**

1. ปิดสวิทช์และถอดปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้า
2. ถอดฝาครอบหลอดไฟโดยไขสกรู 2 ตัว
3. คลายเกลียวหลอดไฟ
4. ใส่หลอดไฟตามค่าที่กำหนดไว้

- หลอดไฟชนิดไส้ ( E14 Incandescent Bulb):  
220วัตต์ E14 (สูงสุด40วัตต์)



- หลอดไฟฮาโลเจน (สูงสุด 20 วัตต์) และหลอดไฟ LED (สูงสุด 1.5 วัตต์)



## ตารางการแก้ปัญหา

| ปัญหา   | สาเหตุ  | แนวทางการแก้ไข   |
|---|---|--|
| ไฟเปิด,แต่<br>ใบพัด<br>มอเตอร์ไม่<br>ทำงาน      | ใบพัดติดขัด   | การซ่อมแซมส่วนต่างๆของเครื่อง<br>ควรทำโดยช่างผู้ชำนาญการ<br>เท่านั้น |
|   | มอเตอร์ได้รับความ<br>เสียหาย                            |  |
| ไฟและพัด<br>ลมมอเตอร์<br>ไม่ทำงาน               | หลอดไฟไหม้  | เปลี่ยนหลอดไฟที่มีกำลังที่<br>เหมาะสมถูกต้อง                         |
|   | สายไฟขาด  | เสียบปลั๊กใหม่อีกครั้ง   |
| การ<br>สิ้นสະเทือน<br>อย่างรุนแรง<br>ของมอเตอร์ | ใบพัดลมได้รับความ<br>เสียหาย                            | การซ่อมแซมส่วนต่างๆของเครื่อง<br>ควรทำโดยช่างผู้ชำนาญการ<br>เท่านั้น |
|   | มอเตอร์พัดลมไม่แน่น                                     | การซ่อมแซมส่วนต่างๆของเครื่อง<br>ควรทำโดยช่างผู้ชำนาญการ<br>เท่านั้น |
|   | ติดตั้งเครื่องไม่<br>เหมาะสม                            | ตรวจเช็คตำแหน่งการติดตั้งให้<br>เหมาะสม                              |
| ประสิทธิภาพ<br>การดูดควัน<br>ไม่ดี              | ระยะระหว่างจาก<br>ตัวเครื่องและเตา<br>ทำอาหารห่างเกินไป | ปรับระยะห่างให้ได้ปกติ 65-75<br>ซม.                                  |

## **การทำลายผลิตภัณฑ์ที่ถูกวิธีเพื่อรักษาสิ่งแวดล้อม**

ผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าที่เสียแล้วไม่ควรทิ้งรวมกับขยะในทั่วไปตามครัวเรือน โปรดทำการรีไซเคิลสำหรับอะไหล่ที่สามารถใช้งานได้อยู่และอาจตรวจสอบในท้องถิ่นของคุณหรือร้านค้าปลีกสำหรับคำแนะนำการรีไซเคิล



เครื่องใช้ไฟฟ้านี้มีเครื่องหมายตามข้อบังคับตามกฎหมายของ European directive 2012/19/EU ที่ว่าด้วยการทำลายผลิตภัณฑ์อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่เสีย

ซึ่งมั่นใจได้ว่าผลิตภัณฑ์เสียเหล่านี้จะกำจัดได้อย่างถูกต้องคุณจะช่วยป้องกันผลกระทบเชิงลบที่อาจเกิดขึ้นต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ หากไม่ปฏิบัติตามอาจส่งผลกระทบการกำจัดที่ผิดวิธีและส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมโดยตรง สัญลักษณ์นี้จะแสดงให้เห็นว่าผลิตภัณฑ์นี้จะได้รับการปฏิบัติหรือการทำลายแตกต่างจากขยะในครัวเรือน โดยขยะจากผลิตภัณฑ์เหล่านี้จะถูกส่งไปยังจุดรวบรวมและทำการรีไซเคิลชิ้นส่วนและอุปกรณ์ไฟฟ้าอิเล็กทรอนิกส์ การกำจัดจะดำเนินและสอดคล้องเป็นไปตามกฎหมายด้านสิ่งแวดล้อมในการกำจัดของเสียในท้องถิ่น

สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรีไซเคิลของผลิตภัณฑ์นี้โปรดติดต่อสำนักงานท้องถิ่นเมืองให้บริการในการกำจัดขยะในครัวเรือนหรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์